



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
7 July 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по докладу, представленному Иорданией в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Иордании (CRC/C/OPAC/JOR/1) на своем 1879-м заседании (см. CRC/C/SR.1879), состоявшемся 27 мая 2013 года, и на своем 1901-м заседании 13 июня 2014 года принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником своего первоначального доклада и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/JOR/Q/1/Add.1). Комитет с удовлетворением отмечает конструктивный диалог, состоявшийся у него с делегацией государства-участника, в которой было представлено несколько министерств и ведомств.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его заключительными замечаниями, принятыми по объединенным четвертому и пятому периодическим докладам государства-участника по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/JOR/CO/4-5) и по первоначальному докладу, представленному в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/JOR/CO/1), принятому 13 июня 2014 года.

II. Замечания общего порядка

Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует различные позитивные меры в областях, связанных с осуществлением Факультативного протокола, в частности:

* Приняты Комитетом на его шестьдесят шестой сессии (26 мая – 13 июня 2014 года).



а) огромные усилия, прилагаемые государством-участником для расселения на своей территории тысяч сирийских беженцев, в том числе детей, и предоставления им доступа к многочисленным общественным услугам бесплатно или за минимальную плату;

б) тот факт, что Иордания является первой ближневосточной страной, которая выполнила сроки, установленные в Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, а также что в 2012 году она объявила себя свободной от мин;

в) глобальную инициативу "Поколения за мир", выдвинутую в 2007 году принцем Иордании Фейсалом аль-Хусейном, которая призвана обучить молодых лидеров со всего мира тому, как использовать спорт для сближения людей в сообществах, переживающих конфликт.

III. Общие меры по осуществлению

Координация

5. Отмечая, что обязанность по осуществлению Факультативного протокола несет, главным образом, Министерство обороны и в некоторой степени Министерство внутренних дел, Комитет выражает обеспокоенность отсутствием органа, который занимался бы вопросами координации всеобъемлющего и действенного осуществления Факультативного протокола на всей территории государства.

6. Комитет настоятельно призывает государство-участник назначить государственное ведомство, которое несло бы общую ответственность за осуществление Факультативного протокола, а также создать организационный механизм для эффективной координации деятельности министерств и других правительственных ведомств и партнеров по осуществлению Факультативного протокола.

Выделение средств

7. Отмечая, что государство-участник тратит значительные ресурсы для оказания помощи беженцам, Комитет, тем не менее, сожалеет в связи с отсутствием доступной информации о выделенных бюджетных средствах для осуществления Факультативного протокола.

8. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных средств конкретно на осуществление Факультативного протокола.

Распространение информации и информационно-просветительская работа

9. Принимая к сведению, что Факультативный протокол был опубликован в официальных ведомостях и распространен среди заинтересованных сторон, специально занимающихся областями, охватываемыми Факультативным протоколом, Комитет сожалеет в связи с тем, что были приняты недостаточные меры для повышения уровня осведомленности о принципах и положениях Факультативного протокола и, в частности, о механизмах предоставления отчетности и угрозах, способных привести к тому, что дети окажутся жертвами упомянутых в Факультативном протоколе правонарушений, как это признает само государство-участник.

10. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение информации о принципах и положениях Факультативного протокола среди широкой общественности, детей и их семей.**

Подготовка кадров

11. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником по разработке обучающих программ для своих Вооруженных сил и полиции, а также по повышению информированности о правах человека и международном гуманитарном праве в национальных силах безопасности. Комитет, однако, обеспокоен тем, что другие соответствующие категории специалистов, работающие в этой области, не проходят необходимой подготовки, связанной с изучением положений Факультативного протокола.

12. **Комитет рекомендует продолжать подготовку по положениям Факультативного протокола для специалистов, работающих с детьми, в частности для учителей, сотрудников миграционных служб, личного состава международных миротворческих сил, полицейских, адвокатов, судей, медицинского персонала, социальных работников и журналистов.**

Данные

13. В свете большого числа находящихся в государстве-участнике детей-беженцев, которые прибыли из стран, затронутых вооруженными конфликтами, Комитет обеспокоен отсутствием централизованной системы сбора данных в целях выявления и регистрации всех находящихся под его юрисдикцией детей, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей.

14. **Комитет рекомендует государству-участнику создать централизованную систему сбора данных в целях выявления и регистрации всех находящихся под его юрисдикцией детей, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащий сбор данных о детях из числа беженцев и просителей убежища, которые стали жертвами такой практики. Все данные следует представлять с разбивкой, в частности, по полу, возрасту, гражданству, этническому происхождению и социально-экономическому положению, а также по срокам использования детей в таких целях.**

IV. Предупреждение

Набор добровольцев

15. Комитет принимает во внимание тот факт, что в Вооруженных силах государства-участника добровольцы отсутствуют. Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с тем, что согласно статье 12/2 Закона об общественной безопасности набор сотрудников в органы общественной безопасности разрешен для лиц старше 17 лет.

16. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть и повысить возраст приема добровольцев в органы общественной безопасности до 18 лет в целях поощрения и укрепления защиты детей на основе общего более высокого правового стандарта.**

Права человека и воспитание в духе мира

17. Комитет приветствует инициативы, предпринятые государством-участником в целях включения воспитания в духе мира и понятий международного гуманитарного права в школьную программу. Однако Комитет сожалеет в связи с тем, что вопросы прав человека и воспитание в духе мира, а также ознакомление с Факультативным протоколом, не являются обязательным элементом учебных планов начальных и средних школ и программы подготовки преподавателей.

18. **Комитет рекомендует государству-участнику включить обязательное изучение права человека и воспитание в духе мира в учебные программы всех учебных заведений, включая военные училища, уделив особое внимание ознакомлению учащихся с Факультативным протоколом.**

V. Запрещение и смежные вопросы

Уголовное законодательство и действующие нормативные акты

19. Отмечая, что призыв на военную службу был приостановлен впредь до нового уведомления, Комитет выражает обеспокоенность тем, что в законодательстве государства-участника имеются расхождения относительно минимального возраста обязательного призыва в вооруженные силы, который варьируется от 15 до 18 лет. Комитет также обеспокоен тем, что до сих пор не введено прямого запрета вербовки и использования детей в военных действиях вооруженными силами и негосударственными вооруженными формированиями и вербовки и использования детей частными охранными предприятиями, а также уголовной ответственности за такие деяния. Комитет далее обеспокоен тем, что, хотя Иордания является участником Римского статута Международного уголовного суда, в законодательстве государства-участника вербовка детей младше 15 лет до сих пор не определена как военное преступление.

20. **Комитет настоятельно призывает государство-участник провести всеобъемлющий пересмотр своего законодательства с целью приведения его в соответствие с принципами и положениями Факультативного протокола, в частности:**

а) ввести четкий запрет на вербовку и использование детей в возрасте до 18 лет в военных действиях вооруженными силами и негосударственными вооруженными формированиями и вербовку и использование детей частными охранными предприятиями и уголовную ответственность за такие деяния;

б) обеспечить привлечение к ответственности за совершение преступления незаконной вербовки детей в вооруженные силы и вооруженные формирования как в военное, так и в мирное время;

с) включить вербовку детей в возрасте до 15 лет в категорию военных преступлений и установить за нее наказание;

д) обеспечить принятие и осуществление внутреннего регулирующего законодательства о надзоре за деятельностью и подотчетностью частных военных и охранных компаний.

Вербовка и использование детей негосударственными вооруженными формированиями

21. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что сирийские дети-беженцы вербуются в лагерях для беженцев государства-участника сирийскими вооруженными формированиями и используются как для боевых так и для вспомогательных целей.

22. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять в сотрудничестве с соответствующими международными организациями действенные меры в целях защиты детей от их вербовки и переправления в соседние страны для использования в вооруженных конфликтах. С этой целью государству-участнику следует провести информационно-просветительские кампании о положении детей, вовлеченных в вооруженный конфликт, и активизировать свои усилия по организации необходимых связанных с учебой отдыхом мероприятий для подростков, живущих в лагерях беженцев, поскольку такие мероприятия являются эффективной мерой предупреждения их вербовки в вооруженные формирования.**

Экстерриториальная юрисдикция

23. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность создания и осуществления экстерриториальной юрисдикции над всеми правонарушениями, предусмотренные Факультативным протоколом, принимая во внимание также соответствующие международные договоры, участником которых оно является, в том числе Римский статут Международного уголовного суда.

Выдача

24. **Комитет рекомендует государству-участнику снять требование о двойной наказуемости в связи с выдачей за преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, и обеспечить, чтобы преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, были в полном объеме включены во все его соответствующие двусторонние договоры и процедуры.**

VI. Защита, реабилитация и социальная реинтеграция**Меры, принимаемые для защиты прав детей-жертв**

25. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что за последние три года было выявлено много случаев возвращения и депортации палестинских семей и детей, спасающихся от конфликта в Сирийской Арабской Республике.

26. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить всемерную защиту палестинских детей и их семей, спасающихся от конфликта в Сирийской Арабской Республике, и обеспечить неукоснительное соблюдение основополагающего принципа запрещения принудительного возвращения, включая отказ в пропуске через границу. Государству-участнику следует обеспечить всем детям из числа беженцев и просителей убежища, а также их семьям беспрепятственный доступ к справедливым и действенным процедурам определения статуса без какой-либо дискриминации.**

Помощь в физическом и психологическом восстановлении и социальной реинтеграции

27. Признавая большой объем помощи, предоставляемой государством-участником сирийским детям-беженцам, Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что уделяется недостаточно внимания раннему выявлению детей-беженцев и ищущих убежище детей, которые могли участвовать в конфликте или пострадать в результате связанных с конфликтом травм. Комитет также обеспокоен тем, что в Сирийской Арабской Республике сирийские дети, которые страдают от глубокого стресса и сенсорных, умственных или психических нарушений, пережив и увидев вызванные войной бедствия и насилие, имеют ограниченный доступ к помощи для своего физического и психологического восстановления.

28. Комитет рекомендует государству-участнику проводить систематическую подготовку по раннему выявлению детей, которые могли участвовать в конфликте или пострадать в результате конфликта, охватывающую всех специалистов, работающих с детьми или в интересах детей, в частности сотрудников пограничных и иммиграционных служб, военнослужащих, специалистов в области образования и медицинских работников. Государству-участнику также следует расширять помощь и поддержку детям-беженцам и ищущим убежище детям, которые могли участвовать в конфликте или пострадать в результате связанных с конфликтом травм или перемещения, и обеспечить оказание им особой поддержки и помощи, в том числе обращаясь за помощью к международным партнерам и учреждениям в разработке программ их физического и психологического восстановления.

VII. Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

29. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять свое сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также изучить возможность расширения сотрудничества с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими органами Организации Объединенных Наций в осуществлении Факультативного протокола.

VIII. Последующие меры и распространение информации

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения парламенту, соответствующим министерствам, включая Министерство обороны, Верховному суду и местным органам власти, для надлежащего рассмотрения и принятия последующих мер.

31. Комитет рекомендует широко распространить представленные государством-участником первоначальный доклад и письменные ответы, а также принятые Комитетом соответствующие заключительные замечания, в том числе через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в

целях содействия дискуссии и повышению осведомленности о Факультативном протоколе, а также о его осуществлении и мониторинге.

IX. Следующий доклад

32. Согласно пункту 2 статьи 8 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить последующую информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка.
